



**Wohlfühlwärme  
pur.**

## SERIE CLASSIC

Handgefertigte Speicheröfen, ausgestattet mit bewährter Technik und prämiertem Design.



**T-TWO SWING**

8



**T-TWO STONE**

12

---

## SERIE ECO<sub>2</sub>

Patentierte Technik für höchste Sicherheit, minimalen Holzverbrauch und tiefste Emissionen.



**T-ART**

14



**T-SKY**

18



**T-LINE**

22



**T-NEO**

26

---

## SERIE STEEL

Modernes, schlichtes Design mit innovativen Details und bewährter Speichertechnik.



**T-TWO STEEL**

30

---

Holzverbrauch	3	Tonwerk Innovationen	38
Wärmeabgabe	4	Technische Daten	42
Raumklima	5	Farben und Materialien	44
Tonwerk einst und heute	6	Die Kunst des Handwerks	59

---

# Warum ist ein Tonwerk-Speicherofen viel effizienter als ein Kaminofen?

## EINMAL ANHEIZEN UND VERGESSEN

Im Gegensatz zu einem normalen Kaminofen gilt beim Tonwerk Speicherofen: «Einmal anheizen und vergessen». Mit einer Ladung Holz von 6 kg geniessen Sie bis zu 16 Stunden angenehme Wärme. Bei einem Kaminofen wird für eine Wärmeabgabe von 16 Stunden, bis zu 10 mal Holz nachgelegt. Das entspricht einem Holzverbrauch von etwa 15 kg.

---

Vergleich Holzverbrauch für 16 Stunden Wärmeabgabe

### Tonwerk Speicherofen



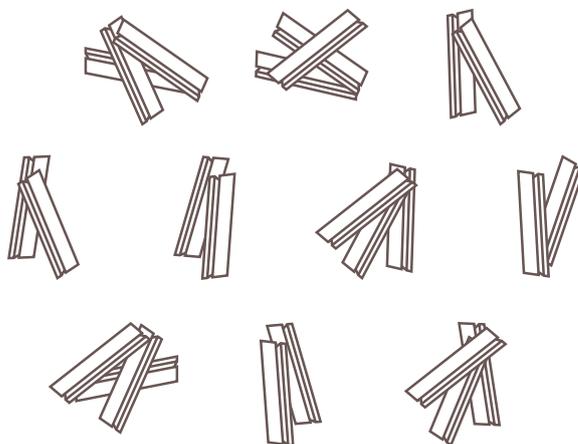
**1 x**

ANFEUEREN

**6 kg**

HOLZVERBRAUCH

### Herkömmlicher Kaminofen



**10 x**

HOLZ NACHLEGEN

**15 kg**

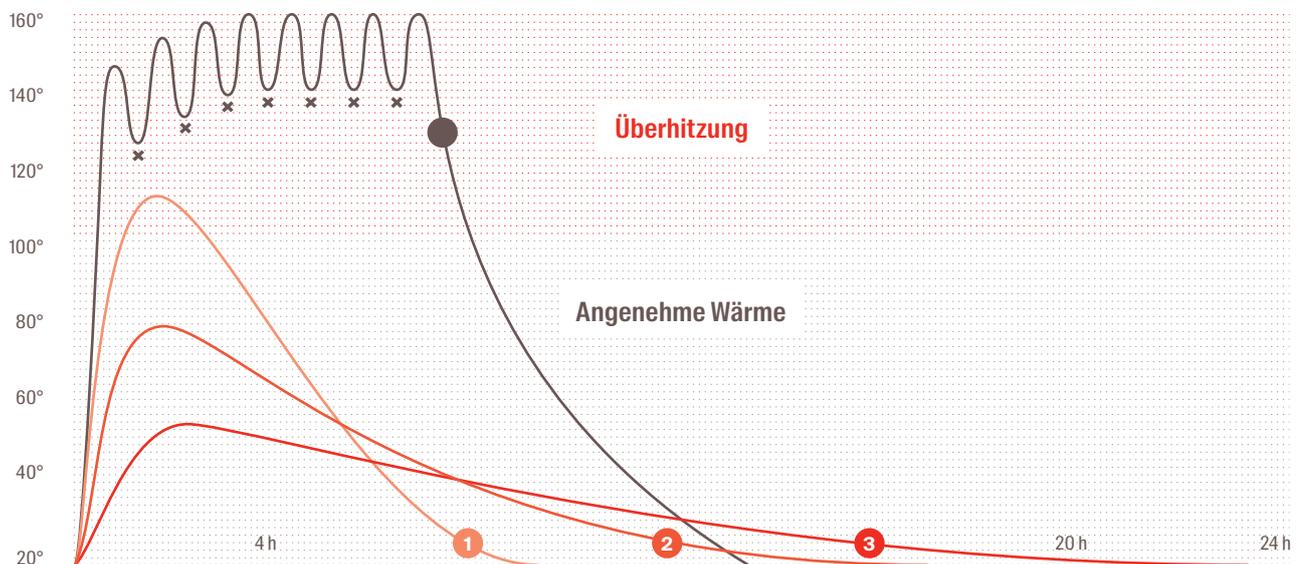
HOLZVERBRAUCH

# Warum gibt ein Tonwerk-Speicherofen bis zu 16 Stunden Wärme ab?

## WOHLFÜHLWÄRME BIS ZU 16 STUNDEN

Der integrierte Speicherkern aus hoch wärmeleitender, feuerfester Keramik nimmt beim Abbrand des Holzes einen Grossteil der frei werdenden Energie auf und speichert diese, um sie später langsam wieder an seine Umgebung abzugeben. Die direkte Wärmeabgabe des Ofens wird so auf ein angenehmes Mass reduziert und eine Überhitzung des Raumes verhindert.

Vergleich Verlauf mittlere Oberflächen-Temperatur



### Tonwerk Speicherofen

- 1 **Gesunde Strahlungswärme bis zu 8 Stunden:**  
T-TWO STONE, SWING und STEEL, MODULA
- 2 **Gesunde Strahlungswärme bis zu 12 Stunden:**  
T-ART, T-SKY
- 3 **Gesunde Strahlungswärme bis zu 16 Stunden:**  
T-LINE HV, T-LINE, T-NEO, TERMICA

### Herkömmlicher Kaminofen

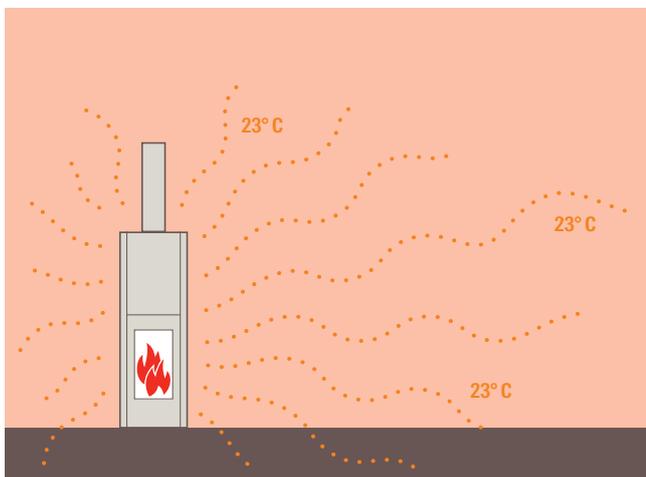
- **Wärmeabgabe im Überhitzungsbereich:**  
Herkömmlicher Kaminofen,  
häufiges Nachlegen von Holz nötig
- × Holz nachlegen

# Warum ist Strahlungswärme gesünder als Konvektionswärme?

## STRAHLUNGSWÄRME: MEHR ALS NUR HEISSE LUFT

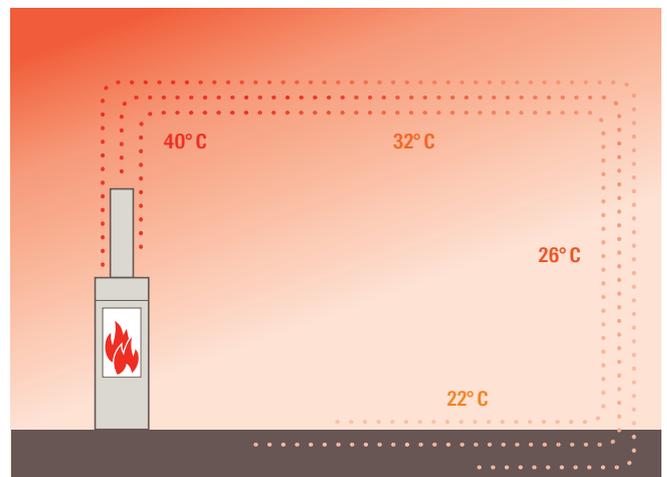
Tonwerk Speicheröfen geben aufgrund ihrer geringen durchschnittlichen Oberflächentemperatur ( $< 90^{\circ}\text{C}$ ) und grossen Oberfläche primär Strahlungswärme ab – und dies über mehrere Stunden ohne nachlegen. Bei Kaminöfen werden auf kleinen Stahloberflächen sehr hohe Temperaturen erreicht ( $> 180^{\circ}\text{C}$ ), wodurch ein hoher Anteil Konvektionswärme entsteht.

### Vergleich Strahlungswärme und Konvektionswärme



#### Tonwerk Speicherofen

Alle Objekte in einem Raum, egal ob auf dem Boden oder an der Decke, werden durch die Strahlungswärme gleichmässig erwärmt. Strahlungswärme sind Infrarotstrahlen, welche über weite Distanzen wirken und beim Auftreffen auf Objekte diese erwärmen.



#### Herkömmlicher Kaminofen

Bei Konvektionswärme wird die Raumluft stark erhitzt und als Trägermedium verwendet. Die erwärmte Luft steigt aufgrund ihrer geringeren Dichte auf und sammelt sich an der Decke, wodurch es zu starken Luftumschichtungen und Staubaufwirbelungen im Raum kommt.

# Eine Erfolgsgeschichte von Ton und Feuer

Die mehr als 140-jährige Geschichte der Tonwerk Lausen ist geprägt von unternehmerischen Visionen, innovativen Ideen, unkonventionellen Lösungen und dem ungebrochenen Mut zur Veränderung. Ausgangspunkt sämtlicher Prozesse des Traditionsbetriebes war seit jeher der Rohstoff Ton und das Element Feuer.

**1872**

**Gründung Tonwerk Lausen**  
Produktion von feuerfesten und keramischen Erzeugnissen

**1907**

**Gründung der Tonwerk Lausen Aktiengesellschaft**  
Produktion von Feuerfestprodukten für Handwerk und Industrie

**1942**

**Bau der Bodenplattenfabrik**  
Fabrikation von Klinkerplatten. Ende der 60er Jahre beschäftigt Tonwerk bis zu 200 Mitarbeiter

**1993**

**Speicheröfen**  
Seit 1993 entwickelte sich in der Manufaktur der Bereich Speicheröfen und wird zum wichtigsten Tätigkeitsfeld

**2000**

**Erste Exportaktivitäten**  
Die ersten Öfen verlassen Lausen Richtung Deutschland und Japan



Ein Gruppenbild der Abteilung Handformerei aus dem Jahre 1917



Feuerfest Katalog und ein Tonwerk Messeauftritt von anno 1925



Es war ein langer und von Fleiss geprägter Weg, bis die Schweizer Manufaktur sich mit ihren international prämierten Speicheröfen den hervorragenden Ruf verdient hatte, der ihr heute vorausseilt. Wie der Name «Tonwerk» Lausen bereits verrät, gehen die Ursprünge des Unternehmens auf die Herstellung keramischer Erzeugnisse zurück. Bereits vor rund 150 Jahren produzierte das Tonwerk Ziegel, feuerfestes Geschirr und Schamott-Steine aus tonhaltiger Huppererde.

### Know-how, Vision und Leidenschaft

Die Tonwerk Lausen beschäftigte sich seit ihren Anfängen mit der Kunst, die Energie der Flammen so effizient wie möglich zu nutzen. In weniger als nur einem Jahr

entwickelte das Team 1993 ein bis dahin einzigartiges und herausragendes Produkt – der Tonwerk-Speicherofen war geboren.

### Schweizer Qualität und weltweiter Erfolg

Die Markteinführung des ersten Tonwerk-Speicherofens war ein solcher Erfolg, dass schon bald weitere exklusive Speicherofenmodelle folgten, die in puncto Innovationen richtungsweisend für die gesamte Branche wurden und auch heute noch sind. Die Kombination von ausserordentlichem Design und technologischer Spitzenleistung wurde von internationalen Fachjuroren bereits mit zahlreichen Preisen und Auszeichnungen gewürdigt.

**2007**

**Tonwerk ist führender Anbieter von Speicheröfen**  
Tonwerk liefert in 10 europäische Länder und nach Japan

**2009**

**Serie eco<sub>2</sub>**  
Ab 2009  
Entwicklung der Serie eco<sub>2</sub>

**2012**

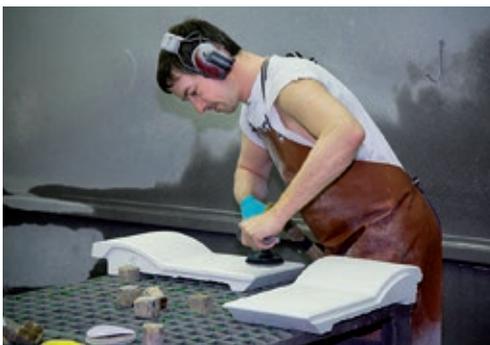
**140 Jahre**  
Die Tonwerk Lausen feiert ihr 140-jähriges Firmenjubiläum

**2016**

**Tiba-Tonwerk**  
Die Tiba AG und Tonwerk Lausen schliessen sich zusammen.

**2019**

**Einführung T-TWO**  
Der T-TWO ist die Essenz aus über 100 Jahren Know-How, angepasst an heutige Anforderungen

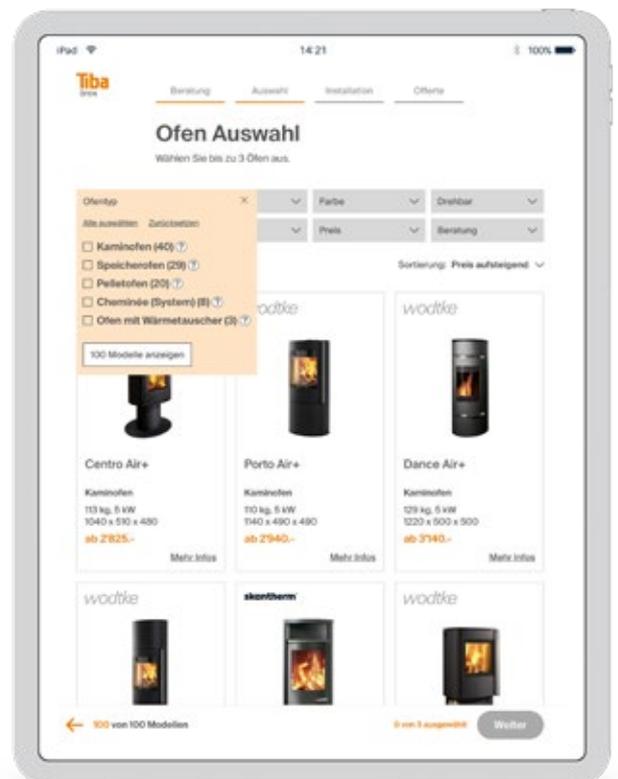


Die von Hand veredelten Formsteine machen jeden Ofen zum Unikat.

Ofenpreis und Montagekosten online berechnen: Mit dem Ofenkonfigurator finden Sie in wenigen Klicks zu Ihrem Wunschmodell.



[www.tiba.ch/ofenkonfigurator](http://www.tiba.ch/ofenkonfigurator)



# T-TWO SWING







## T-TWO SWING

# Aussergewöhnlich formschön und platzsparend

Der T-TWO SWING ist der eleganteste seiner Familie. Die geschwungenen Seiten sorgen für Leichtigkeit – sowohl beim Gewicht als auch ästhetisch. Die klassischen Tonwerk Formsteine sind in vielen Farben erhältlich, die Oberflächen roh oder poliert. Das macht den T-TWO zum garantierten Hingucker, aber nicht nur: Zusammen mit den integrierten Speichermodulen sorgen die gegossenen Steinplatten für die langanhaltende, angenehme Wärmeabgabe, für die Tonwerk Öfen seit jeher bekannt sind.

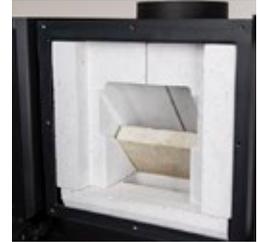
**«Einfach Top! Wir hatten 30 Jahre einen klassischen Kaminofen. Der neue T-TWO SWING brennt mit nur 4 Holzscheiten bestückt mehrere Stunden langsam und gibt gleichmässig die Wärme ab. Durch die seitlichen Speichersteine strahlt er auch nach dem Erlöschen noch lange Wärme ab. Das grosse Sichtfenster gewährt einen guten Blick in den Ofen und beschlägt nur sehr wenig. Wir sind absolut begeistert!»**

Sigrid R., Kundenbewertung online  
(www.tonwerk.swiss, März 2020)

### Eigenschaften



Die geräumige Brennkammer für den tonwerk-typischen vertikalen Abbrand.



Der Speichereinsatz garantiert eine Wärmespeicherung von ca. 6 Stunden.



Der integrierte Türgriff mit Magnetverschluss ist in Edelstahl und Stahl schwarz erhältlich.



Die Abdeckplatte aus Stahl verbindet die Steinelemente mit der Glasfront.

### Daten und Fakten

Gewicht:	260 kg
Nennwärmeleistung:	6,2 kW (max.)
Wärmeabgabedauer (ca.):	6 h (3,5 kg Holz)
Masse H/B/T:	1423/440/376 mm

### Auszeichnungen



# T-TWO STONE



## T-TWO STONE

# Ökologische Heiztechnik, gekoppelt mit elegantem Design

Die schlichte, klare Formsprache des T-TWO STONE passt in jede Einrichtung: Ob rustikal oder modern - der zeitlose Klassiker fügt sich überall ein. Auch dieses Modell ist in vielen Tonwerk Farben, poliert oder roh erhältlich. Zudem bieten wir für den T-TWO STONE eine Speckstein-Variante an. Somit werden Farbe und Haptik jeder Vorliebe gerecht. Über 100 Jahre Erfahrung in ökologischer Heiztechnik kulminieren in diesem Ofen. Die Speichermodule und der optimierte Abbrand sorgen für Effizienz und Nachhaltigkeit.

**«Schlicht, schön, effizient – damit ist eigentlich alles gesagt. Wir entschieden uns bewusst für die eckige Version «STONE», da sie einfach perfekt in unsere Einrichtung passt. Die klaren Linien und das charmante Stein-Stahl-Design überzeugten uns auf Anhieb.»**

Beat Sutter, MuttENZ

### Eigenschaften



Die geräumige Brennkammer für den tonwerktypischen vertikalen Abbrand.



Der Speichereinsatz garantiert eine Wärmespeicherung von ca. 6 Stunden.



Der integrierte Türgriff mit Magnetverschluss ist in Edelstahl und Stahl schwarz erhältlich.



Die seitlich integrierten Speichermodule sorgen für eine langanhaltende Wärmespeicherung.

### Daten und Fakten

Gewicht:	280 kg
Nennwärmeleistung:	6,2 kW (max.)
Wärmeabgabedauer (ca.):	6 h (3,5 kg Holz)
Masse H/B/T:	1423/400/400 mm

### Auszeichnungen



# T-ART



**DIN EN  
15250**

Geprüfter  
Speicherofen



**DIN EN  
15250**

Geprüfter  
Speicherofen



T-ART

# Die elegante Kombination von architektonischem Zeitgeist und Tradition

Mit dem T-ART wurde ein Speicherofen geschaffen, der die herausragenden Tugenden der Tonwerk-Technologie selbstbewusst nach aussen trägt. Der T-ART zieht den Betrachter in seinen Bann, ob als elegantes Möbelstück oder Ofen mit anmutendem Flammenspiel und knisternder Feuerromantik.

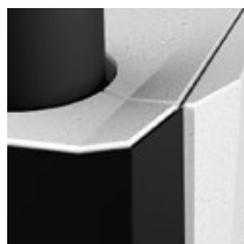
Funktionalität und Energieeffizienz haben auch beim T-ART oberste Priorität und so überzeugt er mit den technischen Feinessen der Serie eco<sub>2</sub>, einem Anheizmodul für erschwerte Schornsteinbedingungen und einer reichen Auswahl an handgefertigten Gusssteinoberflächen.

Einfach mit Holz befüllen und anfeuern – den Rest übernehmen automatische Türschliessung, patentierte optionale Zuluft-Automatik und Top-Down Verbrennungstechnologie für Sie.

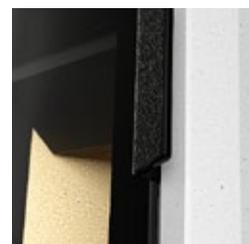
**«Der T-ART begeistert durch seine inneren und äusseren Werte zugleich. Kurz – ein Ofen mit Charakter.»**

Marc Bertona, Neuchâtel

## Eigenschaften



In aufwändiger Handarbeit erhalten die gegossenen Steinelemente ihren edlen Feinschliff.



Mit seiner rahmenlosen, grosszügigen Frontscheibe wirkt der T-ART modern und aufgeräumt.



Wird das Rauchrohr hinten angeschlossen, punktet der T-ART mit einem durchgehenden Deckelstein.



Die markant abgewinkelten Flächen des T-ART unterstreichen seine einzigartige Dynamik.

## Daten und Fakten

Gewicht:	310 kg
Nennwärmeleistung:	2,6 kW
Speicherkapazität:	19 kWh (5,5 kg Holz)
Wärmeabgabedauer:	> 10,0 Std.
Masse H/B/T:	1500/466/316 mm

## Auszeichnungen



German  
Design Award

NOMINEE 2015

# T-SKY



**DIN EN  
15250**

Geprüfter  
Speicherofen



**DIN EN  
15250**

Geprüfter  
Speicherofen



T-SKY

# Feuerzauber der Extraklasse – modern, funktional und eindrucksvoll

Wie es besser nicht sein kann, vereint auch der T-SKY Ökologie, Innovation und Design in beeindruckendem Mass. Seine grosszügige, durchgehend aus gebogenem Glas gefertigte Front rundet sein besonderes Design eindrucksvoll ab und gewährt aus jedem Blickwinkel ein faszinierendes Feuererlebnis.

Neben den patentierten Highlights der Serie eco<sub>2</sub> bietet die Modellvariante T-SKY DUO zusätzlich das bewährte Konvektionsmodul für höhere Direktwärmeleistung an. Als weitere Besonderheit bieten alle T-SKY-Modelle einen Anheizschieber, der bei schwierigen Zug- oder Witterungsbedingungen den Anheizvorgang unterstützt. Wie bei allen Tonwerk-Speicheröfen stehen zur individuellen Gestaltung zahlreiche handgefertigte Steinverkleidungen, der variable Rauchgasabgang und ein 360°-Drehsteller zur Verfügung. Anstelle der intelligenten Zuluftautomatik ist der T-SKY als Basismodell auch mit manuellem Verbrennungsluftschieber lieferbar.

**«Für mich als Architektin ist der T-SKY weit mehr als nur Feuerkultur. Er ist ein Stück Lebenskultur.»**

Charlotte Hirschberg, Salzgitter

## Eigenschaften



Eindrucksvoll verbindet die besondere Form des T-SKY die grossflächigen Steinelemente und die gebogene Glasfront.



Optional bietet der T-SKY DUO das Konvektionsmodul – den manuellen Anheizschieber hingegen hat jeder T-SKY.



Dank ergonomisch geformtem Griff ist das sichere Öffnen und Schliessen der Feuerraumtür ein Leichtes.



Die individuell von Hand gefertigte Steinverkleidung macht jeden T-SKY zum Unikat.

## Daten und Fakten

Gewicht:	380 kg
Nennwärmeleistung:	2,6 kW
Speicherkapazität:	20 kWh (6,0 kg Holz)
Wärmeabgabedauer:	> 8,8 Std.
Masse H/B/T:	1646/475/570 mm

## Auszeichnungen



German Design Award

WINNER 2015



# T-LINE



**DIN EN  
15250**

Geprüfter  
Speicherofen



**DIN EN  
15250**

Geprüfter  
Speicherofen



T-LINE

# Heizen in Bestform – einfach anfeuern und geniessen

Flexibilität ist immer eine gute Eigenschaft. In diesem Sinne harmoniert der in verschiedenen Gusssteinen erhältliche T-LINE mit jeder Umgebung und beeindruckt durch sein selbstbewusstes Äusseres. Mit seiner grossen Glasfront und den interessanten Konturen gibt der optional drehbare Speicherchampion in jeder Position ein glänzendes Bild ab.

Sie müssen ihn nur anfeuern – den Rest regelt der T-LINE von selbst. Das Ergebnis beeindruckt mit einer über 16 Stunden lang wirkenden, sanften Strahlungswärme. Morgens einmal anfeuern – abends noch warm haben. Bequemer lassen sich gesunde Wärme und effizientes Heizen nicht verbinden.

Für noch mehr Wärmebedarf gibt es den T-LINE alternativ als Hochversion – das Flaggschiff unter den Tonwerk Speicheröfen.

Das optionale System PLUS des T-LINE verbindet dank wasserführendem Aqua Modul die Atmosphäre des Feuers mit dem Zusatznutzen der Wärmeverteilung im gesamten Haus. So kann bis zu 50% der verfügbaren Energie in den Heizungskreislauf eingespeist werden.

**«Ich sage nur Wohlfühlwärme pur.  
Der T-LINE ist ein Universalgenie, das zu  
Recht als Wärmewunder bezeichnet wird.»**

Jörg Heitger, Solothurn

## Eigenschaften



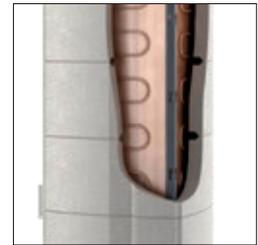
Mit seiner eleganten Linienführung sorgt der T-LINE für Strahlungswärme in schönster Form.



Das Rauchrohr des T-LINE kann sowohl oben, ...



... als auch hinten angeschlossen werden.



Beim T-LINE PLUS ist zwischen Speicherblock und Aussenverkleidung ein AQUA MODUL eingebaut.

## Daten und Fakten

Gewicht:	430 kg	HV: 520 kg
Nennwärmeleistung:	2,4 kW	HV: 2,0 kW
Speicherkapazität:	20 kWh (6,0 kg Holz)	
Wärmeabgabedauer:	> 12,2 Std.	HV: > 14,1 Std.
Masse H/B/T:	1380/510/570 mm	HV: 1654/510/570 mm

## Auszeichnungen



# T-NEO



**DIN EN  
15250**

Geprüfter  
Speicherofen



**DIN EN  
15250**

Geprüfter  
Speicherofen



T-NEO

# Perfektion in Form und Funktion

Diese Beschreibung wird dem T-NEO wohl am ehesten gerecht. Sein unnachahmliches Design hebt sich wohltuend von der Masse ab. Die grosse, durchgängige Steinverkleidung mit ihren charakteristischen Rundungen sind, wie bei Tonwerk üblich, in zahlreichen Farbkombinationen erhältlich.

Auch beim T-NEO werden alle hervorragenden Eigenschaften des Tonwerk-Speicherofens vereint: 360° Drehbarkeit und rahmenlose Glastür für grosszügige Feuersicht, variabler Rauchgasabgang und die patentierte eco<sub>2</sub> Technologie mit serienmässige Zuluft-Automatik.

Als T-NEO PLUS mit dem Aqua Modul bietet auch er die Möglichkeit, die Wärme im ganzen Haus zu verteilen. Eine Besonderheit im Tonwerk Programm ist das optionale Konvektionsmodul «DUO» für zusätzliche Flexibilität bei der Wärmeabgabe. So kann im Bedarfsfall zwischen reiner Strahlungswärme und, wenn es mal etwas schneller gehen soll, einem regulierbaren Anteil Konvektionswärme gewählt werden.

**«Der T-NEO ist für mich die perfekte Verbindung von Technologie und Design. Mit dem optionalen Aqua Modul heizen wir unser ganzes Niedrigenergiehaus.»**

Christian Fossen, Königswinter

## Eigenschaften



Seine exklusive, durchgängige Steinverkleidung macht den T-NEO zum echten Speicherchampion.



Dank der eco<sub>2</sub>-Technologie nur die Tür öffnen, Ofen beladen, anfeuern und geniessen.



Mit dem Konvektionsmodul lässt der T-NEO DUO die Wahl zwischen Konvektionsunterstützung oder purer Strahlungswärme.



Das Zusammenspiel zwischen roh strukturierten und geschliffenen Flächen macht den Reiz der teilpolierten Flächen aus.

## Daten und Fakten

Gewicht:	420 kg
Nennwärmeleistung:	2,4 kW
Speicherkapazität:	20 kWh (6,0 kg Holz)
Wärmeabgabedauer:	> 12,2 Std.
Masse H/B/T:	1400/500/550 mm

## Auszeichnungen



German  
Design Award

NOMINEE 2013

# T-TWO STEEL



**TONWERK**  × **skantherm**<sup>®</sup>  
SPEICHERÖFEN

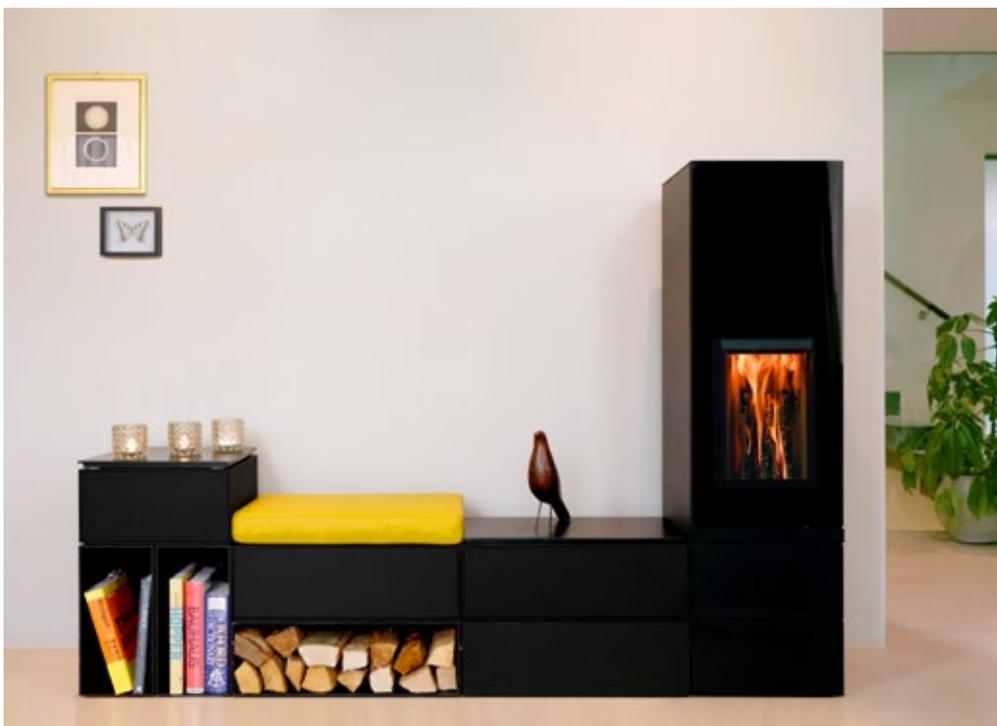


**SERIE STEEL**



**Möglichkeit 257'125  
von 1'000'000**

T-TWO STEEL mit zwei  
Boxen für zusätzliche  
Speichermasse

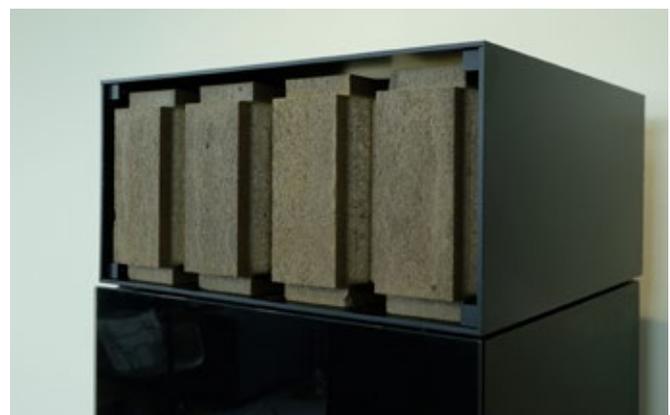


**Möglichkeit 15'731  
von 1'000'000**

T-TWO STEEL mit seitlichen  
Optik-Boxen für mehr Stau-  
raum und Sitzmöglichkeiten.



Optik-Box mit Holzschublade.



Technik-Box mit Speichersteinen.

## T-TWO STEEL

# Wenn zwei der Besten sich treffen

Kombinierbar mit dem modularen Stahlbo-  
xensystem Elements von Skantherm, vereint  
der T-TWO STEEL das beste aus zwei Wel-  
ten: Die Speicherkapazität der Tonwerk Öfen  
mit der Verspieltheit der modularen Boxen,  
die sich auf unzählige Arten verbinden und  
erweitern lassen. So wird die Ofenbank quasi  
gleich mitgeliefert, jedoch immer ganz nach  
Ihrem persönlichen Geschmack – der sich  
natürlich ändern kann! Mit den Boxen haben  
Sie sogar die Möglichkeit, den Wärmespei-  
cher zu erweitern. Eine Neuheit durch und  
durch!

**«Es ist einzigartig, was der T-TWO STEEL mit  
unserem Zuhause macht! Zusammen mit  
den Boxenelementen ist er ein nach Lust und  
Laune anpassbares Möbelstück mit Stil und  
Stauraum - es macht einfach Spass. Definitiv  
mehr als ein Speicherofen!»**

Pascal Weber, Suhr

### Eigenschaften



Die geräumige Brenn-  
kammer für den Tonwerk-  
typischen vertikalen  
Abbrand.



Der Speichereinsatz  
garantiert eine  
Wärmespeicherung von  
ca. 6 Stunden.



Der integrierte Türgriff mit  
Magnetverschluss ist in  
Edelstahl und Stahl schwarz  
erhältlich.



Die seitlich integrierten  
Speichermodule sorgen  
für eine langanhaltende  
Wärmespeicherung.

### Daten und Fakten

Gewicht:	280 kg
Nennwärmeleistung:	6,2 kW (max.)
Wärmeabgabedauer (ca.):	6 h (3,5 kg Holz)
Masse H/B/T:	1423/400/400 mm

### Auszeichnungen





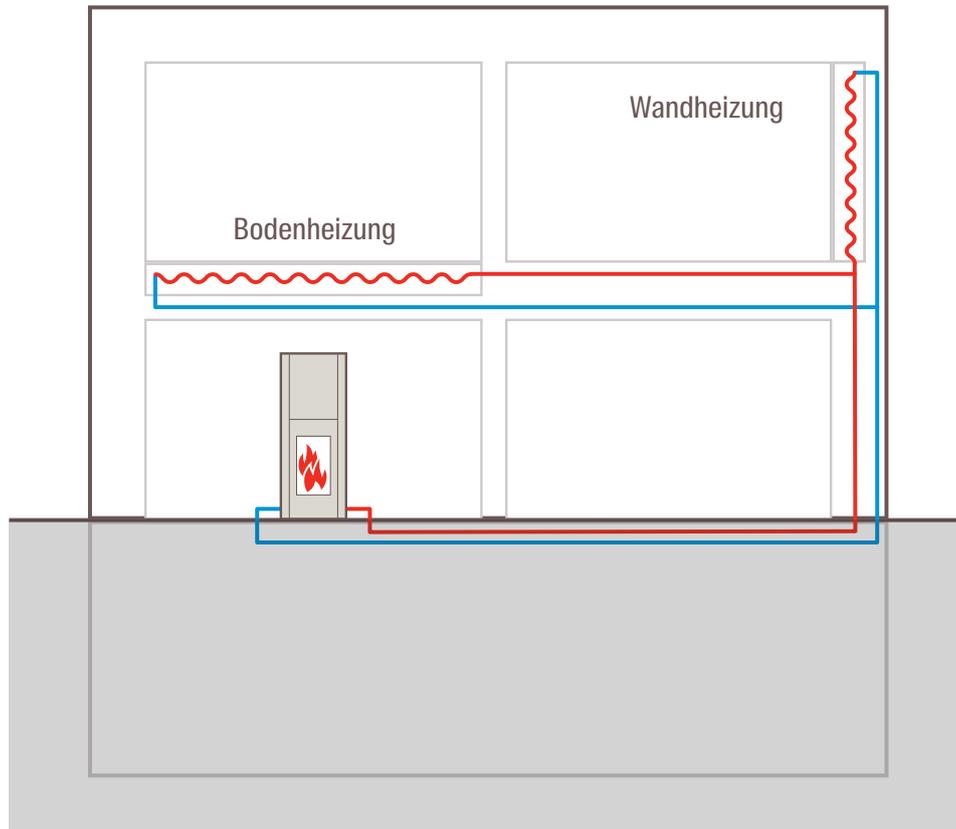
Optional für **T-LINE**  
Standard- und Hochversion  
sowie für **T-NEO** verfügbar



## Aqua Modul Passiv: Die attraktive Wärmequelle fürs ganze Haus

Die Modelle mit der Zusatzbezeichnung PLUS können mit dem Aqua Modul je nach Wärmebedarf ein Haus (mit-)beheizen. Voraussetzung dafür ist, dass nach Niedrigenergie-Standard gebaut oder saniert wurde. Das Aqua Modul wird zwischen Speicherblock und Aussenverkleidung (Absorberprinzip) eingebaut. Dadurch wird die direkte Wärmeabgabe an den Raum deutlich reduziert, was bei Häusern mit tiefem Wärmebedarf wichtig ist.

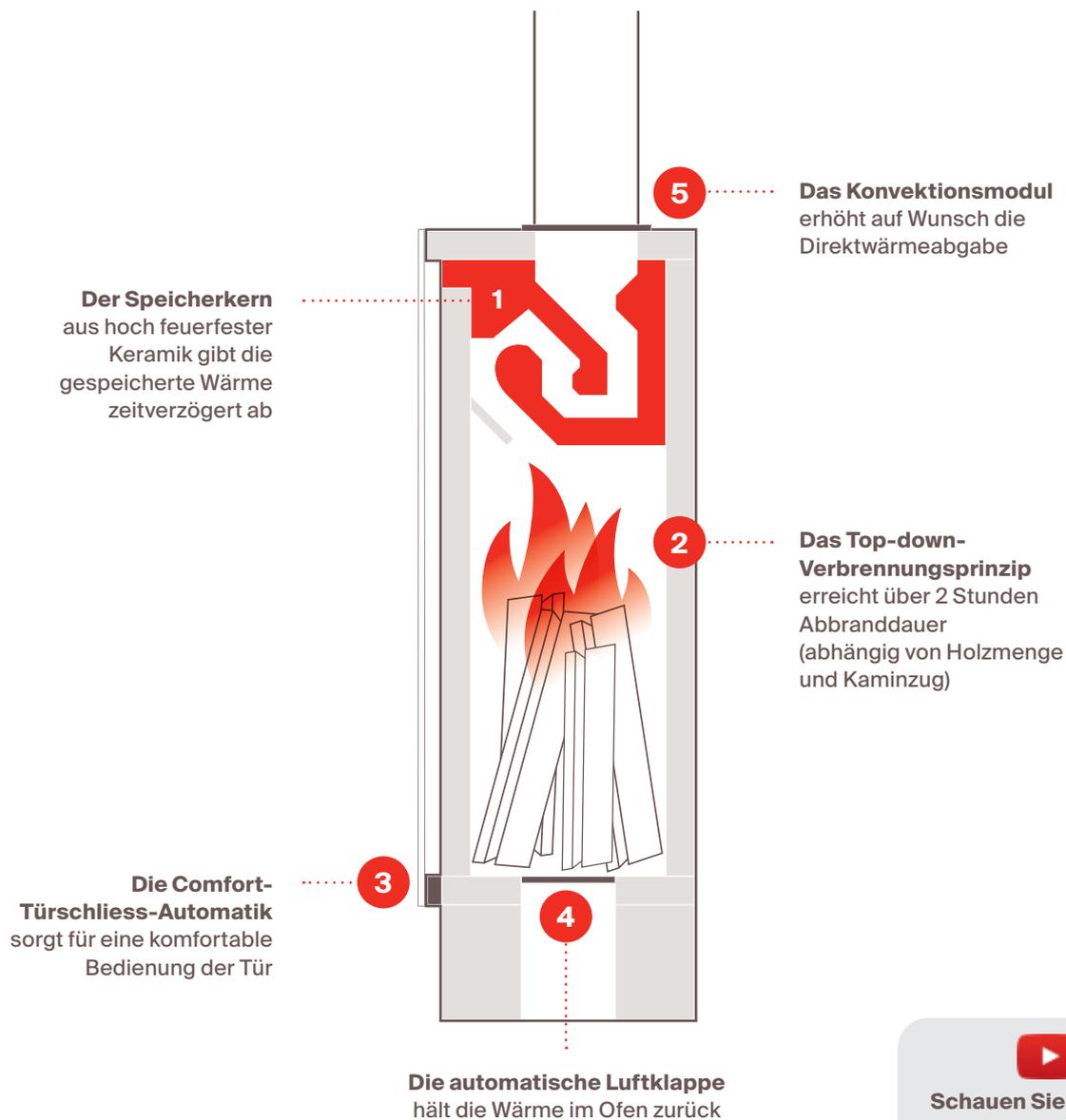
Beim Verbrennen von nur einer Ladung mit 6 kg Holz wird ca. 50% der freigesetzten Energie als angenehme Strahlungswärme abgegeben und gleichzeitig die restlichen 50% in den Heizungskreislauf eingespeist. Dank konstantem Wirkungsgrad wird so pro Holzladung eine Wärmeabgabe von über ca. 8-9 Stunden erreicht: Feuern Sie den Tonwerk-Speicherofen einmal morgens und einmal abends an, so verfügen Sie praktisch rund um die Uhr über Wärme.



### System Passiv

Ein Speicherofen mit System Passiv erzeugt Heizwasser und kann direkt in das Zentralheizungssystem des Hauses eingebunden werden.

	Energie und Leistung	Zeit
Speicherofen	10 kWh (50%), 1-2 kW	8-9 Stunden
Aqua Modul	10 kWh (50%), 1-2 kW	8-9 Stunden
<b>Gesamt</b>	<b>20 kWh (100%)</b>	



1

## Speicherkern aus feuerfester Keramik

Der integrierte Speicherkern nimmt beim Abbrand des Holzes einen Grossteil der frei werdenden Energie auf, speichert diese und erreicht dabei Temperaturen von über 400°C. Nach dem Abbrand wird die gespeicherte Wärme in Form von angenehmer Strahlungswärme über die Aussenhülle abgegeben. Die mittlere Oberflächentemperatur reduziert sich durch das isolierende Luftpolster zwischen Speicher und Aussenhülle in den Bereich angenehmer Wohlfühlwärme.

2

## Das Top-Down-Verbrenungsprinzip

Beim Top-Down Verbrenungsprinzip wird das Holz von oben gezündet und brennt von oben nach unten ab. Dadurch wird der Abbrand umweltfreundlicher, das Holz gast langsamer aus und kann emissionsärmer verbrennen. Vorteil für Sie: saubere Umwelt - und ein fast bedienfreier Ofen, weil nicht dauernd nachgelegt werden muss. Der angenehme Nebeneffekt: die Ofentüre bleibt während des gesamten Abbrandes geschlossen - und so kommen weder Flugasche noch Rauch in den Wohnraum.



3

## Comfort-Türschliess-Automatik

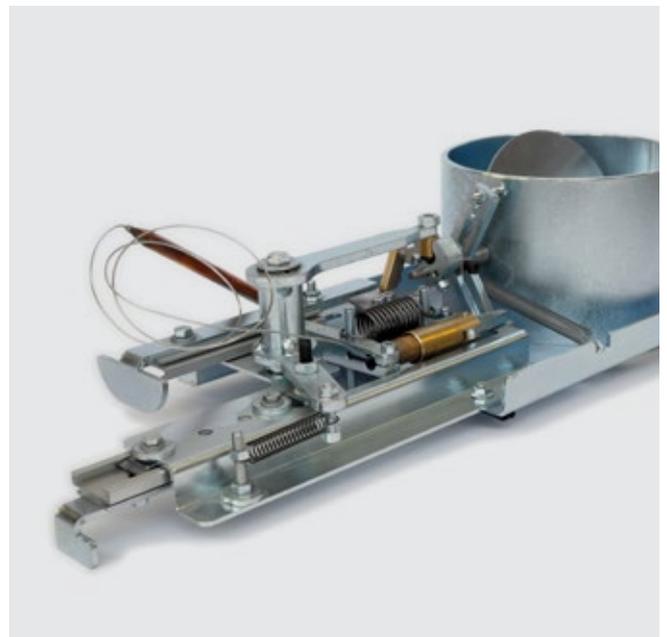
Das patentierte Türschliess-System garantiert eine hohe Dichtheit und eine sichere Türverriegelung. Die «Soft-Close-Technik» ist wartungsarm und bedienerfreundlich. Sie sorgt für sanftes und sicheres Schliessen der Tür. Zudem lässt sich die Tür in der geöffneten Position für die einfache Befüllung des Brennraumes arretieren – und leicht wieder schliessen.

4

## Automatische Luftklappe

Einmal Einheizen und Vergessen: Dank einer thermo-mechanischen Luftklappe müssen Sie sich um nichts mehr kümmern. Sie feuern Ihren Speicherofen an, den Rest übernimmt die Luftklappe. Sie schliesst sich nach dem Abbrand automatisch und unterbricht die Luftzufuhr. Dadurch wird die gespeicherte Wärme wesentlich länger gehalten, was die Effizienz maximiert und eine Menge Feuerholz spart.

Als Standard im **T-LINE** und **T-NEO**, optional für **T-ART** und **T-SKY** verfügbar



5

## Konvektionsmodul: Für schnelle Wärme

Mit dem optionalen Konvektionsmodul erhalten Sie im «Handumdrehen» den Zusatznutzen einer höheren Direktwärmeabgabe in der Anheiz- und Abbrandphase. Wählen Sie bei Bedarf zwischen Konvektionsunterstützung und purer Strahlungswärme.

Optional für **T-SKY DUO** und **T-NEODUO** verfügbar



## TECHNISCHE DATEN

### SERIE CLASSIC

### SERIE ECO<sub>2</sub>



**T-TWO  
SWING**

**T-TWO  
STONE**

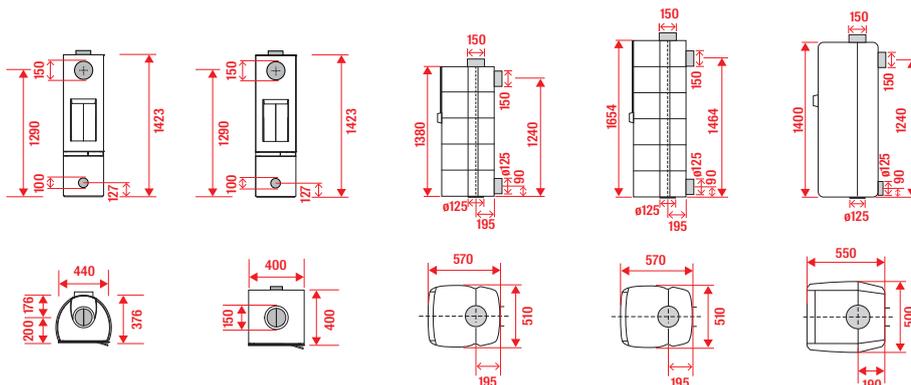
**T-LINE**

**T-LINE HV**

**T-NEO**

Brennstoffmenge	3.5 kg	3.5 kg	6 kg	6 kg	6 kg
Abbranddauer <sup>1</sup>	1–1.5 Std.	1–1.5 Std.	2 Std.	2 Std.	2 Std.
Wärmeabgabedauer	> 6.0 Std.	> 6.0 Std.	> 12.2 Std.	> 14.1 Std.	> 12.2 Std.
Wirkungsgrad	80 %	80 %	80 %	84 %	80 %
Nennwärmeleistung	6.2 kW	6.2 kW	2.4 kW	2.2 kW	2.4 kW
Verlauf Oberflächentemperatur 100/50/25 %			3.6/8.8/12.2 Std.	4.1/9.8/14.1 Std.	3.6/8.8/12.2 Std.
Energieeffizienzklasse	A	A	A+	A+	A+
Gewicht	260 kg	280 kg	430 kg	520 kg	420 kg
Kaminanschluss	150 mm				
Notwendiger Kaminzug	12 Pa				
Aussenluftanschluss	100 mm	100 mm	125 mm	125 mm	125 mm
Prüfnorm	EN 13240	EN 13240	EN 15250	EN 15250	EN 15250
Raumheizvermögen <sup>2</sup> bei 0° C Aussentemperatur	60–140 m <sup>3</sup>	60–140 m <sup>3</sup>	80–200 m <sup>3</sup>	80–200 m <sup>3</sup>	80–200 m <sup>3</sup>
Raumluftunabhängiger Betrieb DIBt	–	–	Z-43.12-258	Z-43.12-258	Z-43.12-258
Sicherheitsabstand zu brennbarem Material seitlich/hinten	200/150 mm	200/150 mm	100/100 mm	100/100 mm	100/100 mm

### Abmessungen mm



## SERIE STEEL



**T-SKY**

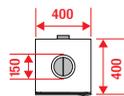
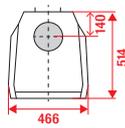
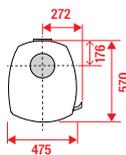
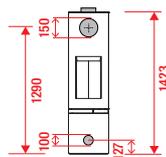
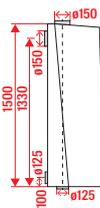
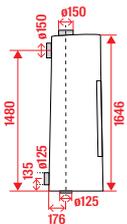


**T-ART**



**T-TWO  
STEEL**

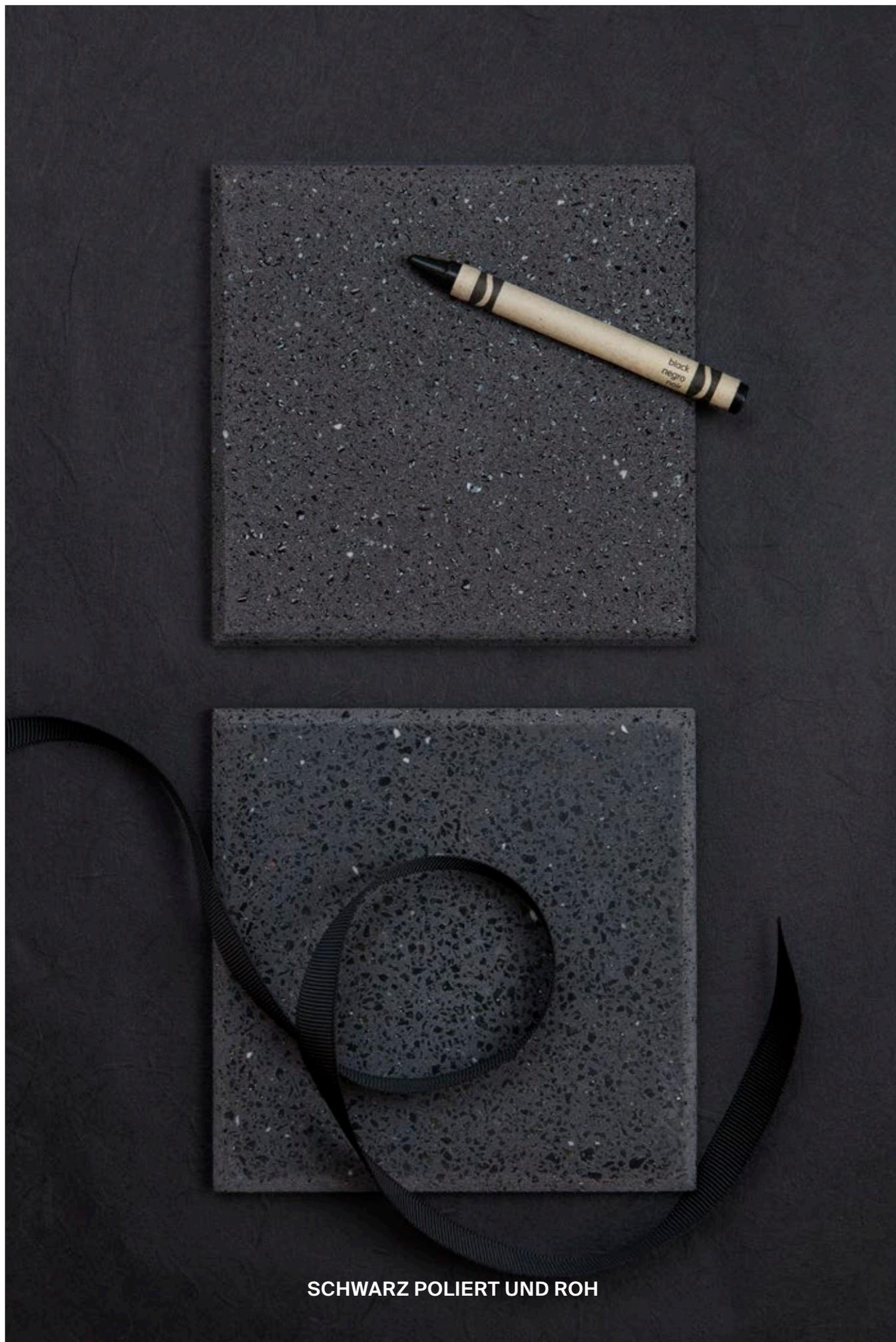
6 kg	5.5 kg	3.5 kg
2 Std.	2 Std.	1–1.5 Std.
> 8.8 Std.	> 10.0 Std.	> 6.0 Std.
84%	81%	80%
2.6 kW	2.6 kW	6.2 kW
2.1/6.1/8.8 Std.	2.7/7.0/10.0 Std.	
A+	A+	A
380 kg	310 kg	280 kg
150 mm	150 mm	150 mm
12 Pa	12 Pa	12 Pa
125 mm	125 mm	100 mm
EN 15250	EN 15250	EN 13240
80 – 200 m <sup>3</sup>	80 – 200 m <sup>3</sup>	60 – 140 m <sup>3</sup>
Z-43.12-383	Z-43.12-383	—
100/100 mm	100/100 mm	200/150 mm





# MATERIAL UND FARBE

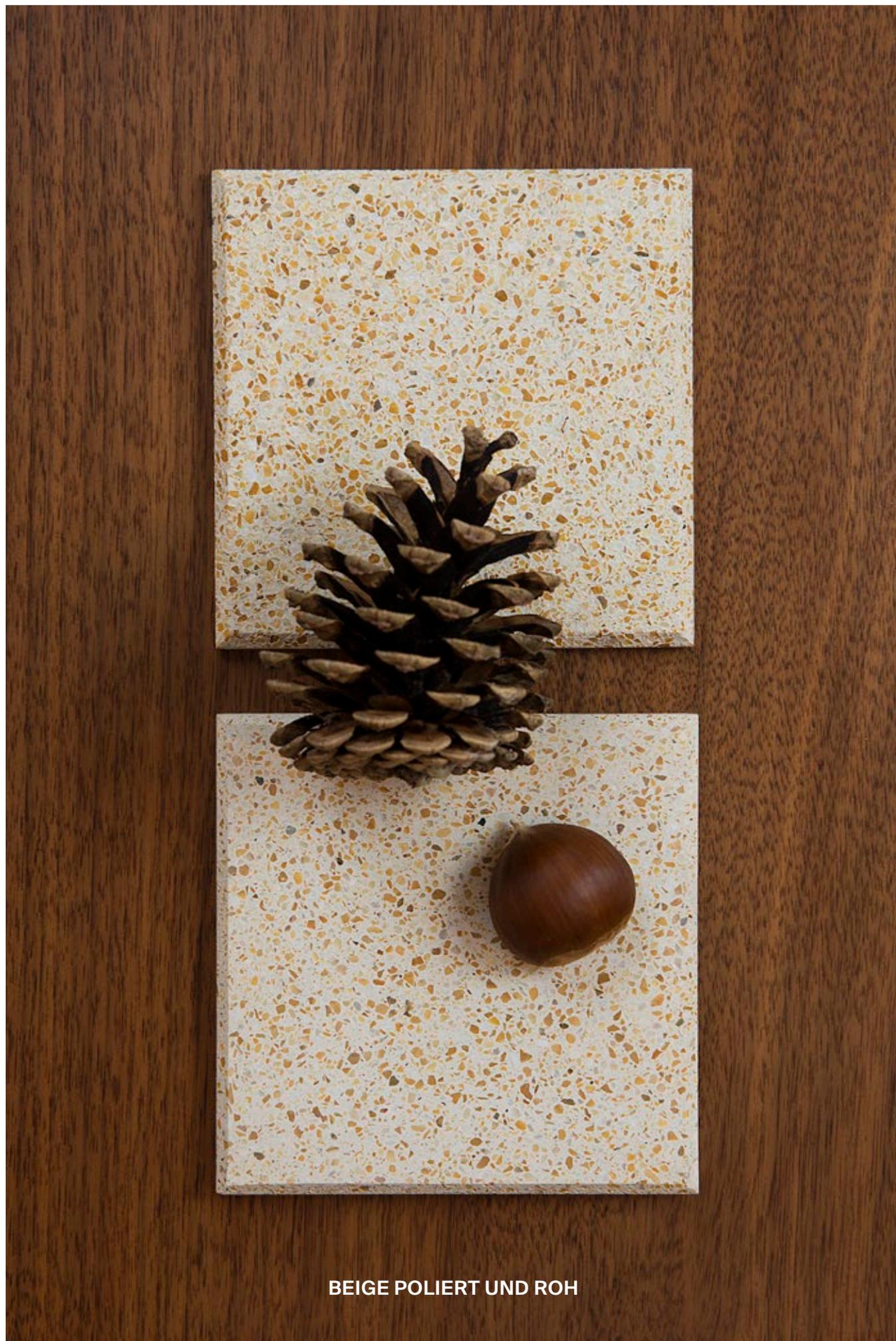




SCHWARZ POLIERT UND ROH



GRAU POLIERT UND ROH



BEIGE POLIERT UND ROH



WEISS POLIERT



CARMEL POLIERT UND ROH



RUBINROT ROH



CHOCOLAT ROH



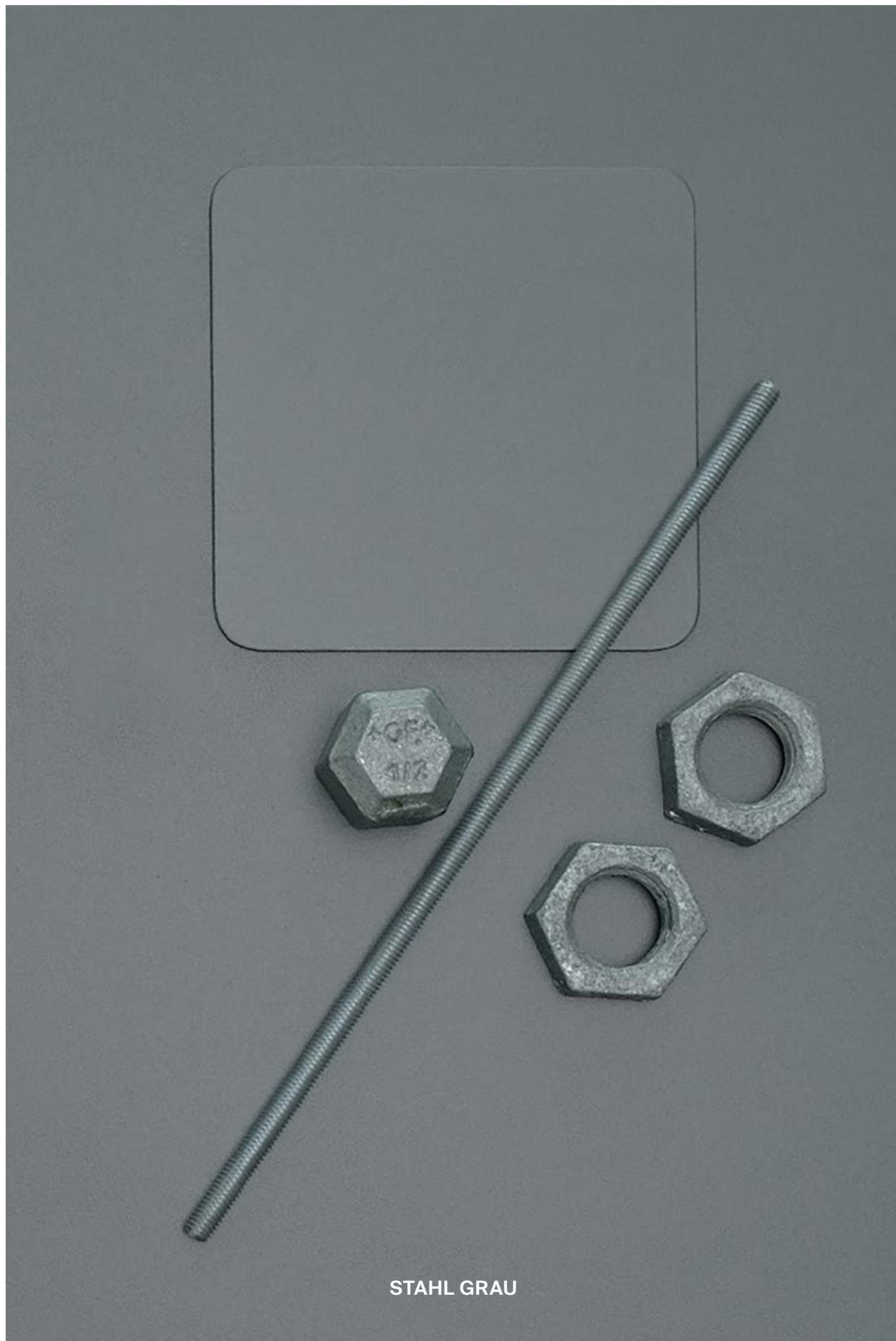
BETON SCHWARZ NATUR



SPECKSTEIN

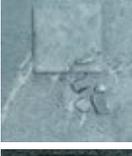


STAHL SCHWARZ



STAHL GRAU

- Verfügbar
- Auf Anfrage

	SERIE CLASSIC		SERIE ECO <sub>2</sub>				SERIE STEEL	
	T-TWO STONE	T-TWO SWING	T-NEO	T-LINE	T-ART	T-SKY	T-TWO STEEL	CRISTIA
 <b>SCHWARZ</b>								
poliert	●	●						
roh	●	●	●	●	●	●		
teilstreift			●	●	●	●		
 <b>GRAU</b>								
poliert	●	●						
roh	●	●	●	●	●	●		
teilstreift			●	●	●	●		
 <b>BEIGE</b>								
poliert	●	●						
roh	●	●	●	●	●	●		
teilstreift			●	●	●	●		
 <b>WEISS</b>								
poliert	●	●	●	●	●	●		
 <b>CARAMEL</b>								
poliert	○	○						
roh	○	○	○	○	○	○		
teilstreift			○	○	○	○		
 <b>RUBINROT</b>								
poliert	●	●						
roh	●	●	●	●	●	●		
teilstreift			●	●	●	●		
 <b>CHOCOLAT</b>								
poliert	●	●						
roh	●	●	●	●	●	●		
teilstreift			●	●	●	●		
 <b>BETON</b>								
Schwarz natur	●				●	●		
 <b>SPECKSTEIN</b>								
Natur	●		●	●	●			
 <b>STAHL</b>								
Schwarz					●		●	○
Grau								●



# Die hohe Kunst des Handwerks

**In den Tonwerk Produkten steckt Handarbeit «Made in Switzerland».  
Jedes Produkt ist ein echtes Manufaktur-Unikat.**

Eine grosse Auswahl an natürlichen Rohstoffen verleiht den Tonwerk-Speicheröfen ihr unverkennbares Äusseres. Nach einer speziellen, bis heute einzigartigen Rezeptur, werden die Rohstoffe vermischt und zu einer attraktiven Aussenhülle mit optimalen Speichereigenschaften geformt. Jeder Gussstein erhält auf diese Weise seine individuelle Form, exakt auf die technischen Anforderungen des jeweiligen Speicherofens abgestimmt.

In speziellen Verfahren werden die Verkleidungen aus Steinguss solange behandelt, bis die edle Anmutung der roh strukturierten oder polierten Steinoberfläche zum Vorschein tritt. In der Schleiferei werden die Tonwerk-Speicheröfen in anspruchsvoller Handarbeit bis zur Vollendung bearbeitet und den individuellen Kundenwünschen angepasst. Die Naturmaterialien entfalten auf diese Weise ihre volle Schönheit.





1

## Informieren Sie sich

Weitere Details und Videos zu unseren Speicheröfen finden Sie online unter:

[www.tonwerk.swiss](http://www.tonwerk.swiss)



2

## Einen Speicherofen erleben

Spüren Sie die unvergleichbare Strahlungswärme in einer unserer fünf Ausstellungen oder bei unseren über 100 Ausstellungspartnern.

[www.tonwerk.swiss/erleben](http://www.tonwerk.swiss/erleben)



3

## Auswählen und sich beraten lassen

Lassen Sie sich durch einen Tonwerk Mitarbeiter oder durch einen unserer Fachpartner beraten. Nur so kann garantiert werden, dass Sie das richtige Produkt für sich auswählen.

[www.tonwerk.swiss/beratung](http://www.tonwerk.swiss/beratung)



4

## Den Einbau planen und umsetzen

Unsere Öfen werden nur über ausgewiesene Fachpartner vertrieben. So ist eine saubere Planung und Umsetzung sichergestellt.

[www.tonwerk.swiss/partner](http://www.tonwerk.swiss/partner)

# Tiba

Stahlküchen  
Heizsysteme  
Herde + Öfen

[www.tiba.ch](http://www.tiba.ch)  
[info@tiba.ch](mailto:info@tiba.ch)  
T + 41 61 935 17 10

Tiba AG  
Hammerstrasse 26  
4410 Liestal